

(Los números mencionados entre corchetes hacen referencia a las dos figuras).

1. Prepare el adaptador CA/CC universal para su uso:

- Retire la tapa [1] que protege los contactos de entrada.
- Elija el conector de entrada [2] correspondiente al tipo de toma de corriente utilizado en su país. Fíjelo al adaptador CA/CC [3].

2. Cargue la batería interna del ProMark 700 antes de su primer uso:

- Conecte la clavija de la extensión del cable de alimentación [4] al adaptador CA/CC [5]; a continuación, conecte el otro extremo al conector de encendido/datos [6] del 700.
- Conecte el adaptador CA/CC [3] a una toma de corriente. Las baterías empezarán a cargarse de inmediato. El LED de encendido/carga [7] comienza a parpadear en rojo a una frecuencia de unos 3 segundos.
- Deje que las baterías se carguen durante unas horas. La carga termina cuando el LED de encendido/carga [7] se apaga.

3. Prepare el ProMark 700 para un trabajo de levantamiento:

- Monte el ProMark 700 y el colector de datos en un poste extensible.
- Encienda el ProMark 700 manteniendo presionado el botón de encendido [8] durante unos 2 segundos.
- Compruebe el estado del LED de encendido/carga [7], que debería parpadear lentamente en rojo y verde mientras se inicializa el ProMark 700 (dura unos 18 segundos).
Una vez inicializado el ProMark 700, el LED de encendido/carga [7] se ilumina en verde de forma permanente, indicando que el dispositivo está listo para su uso.
- Encienda el colector de datos y ejecute el software de campo. Si hay establecida una conexión Bluetooth entre el ProMark 700 y el colector de datos, el LED Bluetooth [9] del ProMark 700 se iluminará en azul de forma permanente.

4. Compruebe de vez en cuando el LED de encendido/carga [7] para ver el estado de las baterías:

- Verde fijo: queda más del 20% de la carga.
- Parpadeo en verde: la carga restante es inferior al 20%.

5. Para apagar el ProMark 700, mantenga presionado el botón de encendido [8] durante unos 2 segundos.

6. ¿Desea más información acerca del ProMark 700? Descargue la Guía del usuario de ProMark 700 desde el sitio web de Spectra Precision:

<http://www.spectraprecision.com/products/gnss-surveying/promark-700/>

¡ATENCIÓN!: Este producto contiene dos baterías de ión litio con una capacidad de 2,5 Ah cada una. Consulte la normativa vigente en su país relativa al uso y transporte de baterías de ión litio. Estas normas deben aplicarse al receptor en su totalidad, ya que las baterías no pueden ser extraídas por el usuario. Las baterías solo pueden ser sustituidas por los centros de servicio regionales (RSC) o un experto del servicio técnico autorizado (ASP).

(Zahlen in eckigen Klammern verweisen auf die beiden Abbildungen.)

1. Bereiten Sie das universelle Netzteil vor:

- Entfernen Sie die Kappe [1] von den Kontakten.
- Wählen Sie den passenden Steckeradapter [2] für die in Ihrem Land üblichen Steckdosen. Stecken Sie den Adapter auf das Netzteil [3].

2. Laden Sie den internen Akku des ProMark 700 vor der ersten Verwendung vollständig auf:

- Verbinden Sie das eine Ende der Verlängerung [4] mit dem Anschlusskabel des Netzteils [5] und das andere Ende mit dem Strom-/Datenanschluss [6] am ProMark 700.
- Verbinden Sie das Netzteil [3] mit einer Steckdose. Der Ladevorgang beginnt sofort. Die Betriebs- und Ladeanzeige [7] blinkt alle 3 Sekunden rot auf.
- Der Ladevorgang dauert einige Stunden. Er ist beendet, sobald die Betriebs- und Ladeanzeige [7] erlischt.

3. Bereiten Sie den ProMark 700 für die Messaufgabe vor:

- Befestigen Sie den ProMark 700 und das Datenerfassungsgerät an einem Antennenstab.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter [8] etwa 2 Sekunden lang, um den ProMark 700 einzuschalten.
- Prüfen Sie den Status der Betriebs- und Ladeanzeige [7]: Sie sollte langsam rot und grün blinken, während der ProMark 700 initialisiert wird. Dieser Vorgang dauert etwa 18 Sekunden. Nach der Initialisierung des ProMark 700 leuchtet die Betriebs- und Ladeanzeige [7] dauerhaft grün. Der ProMark 700 ist nun einsatzbereit.
- Schalten Sie das Datenerfassungsgerät ein und starten Sie Ihre Außendienstsoftware. Sobald eine Bluetooth-Verbindung zwischen dem ProMark 700 und dem Datenerfassungsgerät hergestellt wurde, leuchtet die Bluetooth-LED [9] am ProMark 700 dauerhaft blau.

4. Prüfen Sie hin und wieder den Akkuzustand anhand der Betriebs- und Ladeanzeige [7]:

- Grünes Leuchten: Der Ladezustand beträgt mehr als 20 %.
- Grünes Blinken: Der Ladezustand beträgt weniger als 20 %.

5. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter [8] etwa 2 Sekunden lang, um den ProMark 700 auszuschalten.

6. Weitere Informationen zum ProMark 700 finden Sie in der Bedienungsanleitung für den ProMark 700, die Sie auf der Spectra-Precision-Website herunterladen können:

<http://www.spectraprecision.com/products/gnss-surveying/promark-700/>

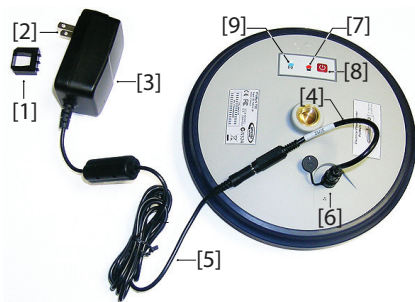
ACHTUNG: Dieses Produkt enthält zwei wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akkus mit einer Kapazität von jeweils 2,5 Ah. Bitte beachten Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land bezüglich der Verwendung und des Transports von Lithium-Ionen-Akkus. Diese Vorschriften gelten für den gesamten Empfänger, da die Akkus nicht entnommen werden können. Ein Austausch der Akkus kann nur durch regionale Servicezentren (RSC) und autorisierte Kundendienststellen (ASP) erfolgen.

Guide de démarrage ProMark 700

(Les nombres mentionnés entre crochets renvoient aux deux images.)

1. Préparer le bloc alimentation secteur :

- Retirer le cache [1] protégeant les contacts électriques.
- Choisir le type d'embase [2] correspondant au type de prise secteur utilisé dans votre pays. Le clipser sur le bloc alimentation secteur [3].

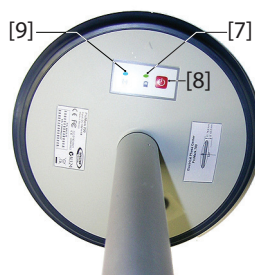


2. Charger les batteries du ProMark 700 avant 1ère utilisation :

- Connecter le jack du câble adaptateur [4] au câble [5] du bloc alimentation, puis connecter son autre extrémité au connecteur Alimentation/Charge [6] du ProMark 700.
- Brancher le bloc alimentation [3] à une prise secteur. La charge des batteries démarre aussitôt. Le voyant Alimentation/Charge [7] clignote brièvement en rouge toutes les 3 secondes environ.
- Laisser charger pendant quelques heures. La charge est terminée lorsque le voyant Alimentation/Charge [7] s'éteint.

3. Préparer le ProMark 700 pour faire un levé :

- Monter le ProMark 700 et le carnet de terrain sur une canne.
- Mettre le ProMark 700 en marche en gardant le bouton Marche/Arrêt [8] enfoncé pendant environ 2 secondes.
- Vérifier l'état du voyant Alimentation/Charge [7], qui doit clignoter lentement du rouge en vert pendant toute l'initialisation du ProMark 700 (environ 18 secondes).
Après initialisation du ProMark 700, le voyant Alimentation/Charge [7] reste allumé en vert, indiquant que le ProMark 700 est prêt à fonctionner.
- Démarrer le carnet de terrain et lancer votre logiciel. Une fois la connexion Bluetooth établie entre le ProMark 700 et le carnet de terrain, le voyant Bluetooth [9] du ProMark 700 reste allumée fixe en bleu.



4. De temps à autre, regarder le voyant Alimentation/Charge [7] pour vérifier l'état de la batterie :

- Vert permanent : la charge restante est supérieure à 20%.
- Vert clignotant : la charge restante est inférieure à 20%.

5. Pour éteindre le ProMark 700, maintenir le bouton Marche/Arrêt [8] enfoncé pendant 2 secondes environ.

6. Besoin de plus d'informations concernant le ProMark 700? Télécharger le Guide Utilisateur ProMark 700 depuis le site web Spectra Precision :

<http://www.spectraprecision.com/products/gnss-surveying/promark-700/>

PRECAUTIONS : Ce produit contient deux batteries rechargeables au lithium d'une capacité de 2,5 Ah chacune. Merci de se référer à la réglementation en vigueur dans votre pays concernant l'utilisation et le transport de batteries au lithium. Cette réglementation s'appliquera au récepteur entier, les batteries ne pouvant être retirées par l'utilisateur. Le remplacement des batteries ne peut être effectué que par les centres de service régionaux (RSC) ou du personnel habilité (ASP).

P/N 91983

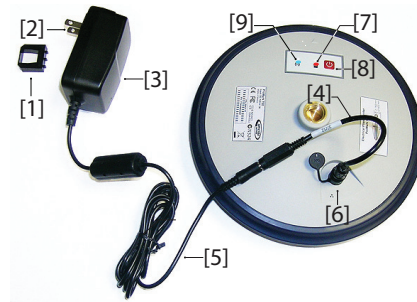
© 2013 Trimble Navigation Limited. All rights reserved. Spectra Precision is a Division of Trimble Navigation Limited. Spectra Precision and the Spectra Precision logo are trademarks of Trimble Navigation Limited or its subsidiaries. Ashtech and ProMark are trademarks of Ashtech SAS or its subsidiaries. This product is protected by US and international copyright, trademark and patent law. Revision A.

ProMark 700 Quick Start Guide

(Numbers mentioned between square brackets refer to numbers on the two pictures.)

1. Get the universal AC/DC adapter ready for use:

- Remove the cap [1] protecting the input contacts.
- Choose the input connector [2] that matches the type of electric outlet used in your country. Clip it to the AC/DC adapter [3].

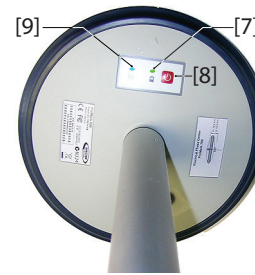


2. Charge the ProMark 700 internal batteries before first use:

- Plug the jack end of the power cable extension [4] to the AC/DC adapter cable [5], then connect its other end to the Power/Data connector [6] on the ProMark 700.
- Plug the AC/DC adapter [3] to an electric outlet. Battery charging starts immediately. The Power/Charging LED [7] starts flashing red at a rate of about 3 seconds.
- Let the batteries charge for a few hours. Charging ends when the Power/Charging LED [7] goes out.

3. Get the ProMark 700 ready for a survey job:

- Mount the ProMark 700 and data collector on a range pole.
- Turn on the ProMark 700 by holding the Power button [8] depressed for about 2 seconds.
- Check the status of the Power/Charging LED [7], which should blink red and green slowly while the ProMark 700 is being initialized (this takes about 18 seconds).
After the ProMark 700 has initialized, the Power/Charging LED [7] turns solid green, meaning the ProMark 700 is ready for use.
- Turn on the data collector and run your field software. When a Bluetooth connection is established between the ProMark 700 and the data collector, the Bluetooth LED [9] on the ProMark 700 will turn solid blue.



4. Now and again, take a look at the Power/Charging LED [7] to check the battery status:

- Solid green: remaining charge is greater than 20%.
- Blinking green: remaining charge is less than 20%.

5. To turn off the ProMark 700, hold the Power button [8] depressed for about 2 seconds.

6. Need more information about ProMark 700? Please download ProMark 700 User Guide from the Spectra Precision Website:

<http://www.spectraprecision.com/products/gnss-surveying/promark-700/>

CAUTION: This product contains two rechargeable Li-ion batteries with a capacity of 2.5 Ah each. Please refer to the regulations in force in your country concerning the use and transportation of Li-ion batteries. These regulations shall apply to the entire receiver as the batteries are non-removable by the end user. Battery replacement can only be performed by Regional Service Centers or Authorized Service Provider personnel.



www.spectraprecision.com